

辩证法在伽达默尔解释学中的运用

马舜

(厦门大学 哲学系, 福建 厦门 361005)

摘要: 伽达默尔在吸取传统的辩证法, 尤其是黑格尔的辩证法基础上对辩证法进行改造, 使得辩证法在解释学中获得新的生机。伽达默尔通过对“效果历史意识”的具体分析, 把理解看作一个辩证发展的过程, 使其解释学辩证法得以充分的体现。

关键词: 辩证法; 时间距离; 视域融合; 效果历史

中图分类号: B516.59 **文献标识码:** A **文章编号:** 1671-5365(2004)01-0004-02

伽达默尔将解释学演化成哲学解释学引起了哲学界的注目, 解释学说白了就是一种理解或解释。伽达默尔认为理解“首先追问的不是理解在人文科学中如何发生, 而是理解与人的生活实践及经验世界之间的关系”^[1]伽达默尔把理解和诠释看成是一种“经验”, 是人类存在的一种方式。伽达默尔的“经验”是一种否定经验, 而这种否定经验正是伽达默尔所认为的真正本来意义上的否定经验, 这种否定经验具有辩证的性质。辩证法在伽达默尔的解释学中处处发出光芒, 正如他自己曾说, “哲学诠释学的任务具有这样的特征: 它必须返回到黑格尔《精神现象学》的道路上”^{[2](388)}。在《黑格尔的辩证法》一书中, 他也曾说: “辩证法必须在解释学中获得其新的生命”^[3]。伽达默尔将解释学理论置于黑格尔的辩证法基础上, 同时也对其进行了改造。正是这种辩证法的开放性使得哲学解释学得以获得生机。

伽达默尔走向辩证法乃是解释学从方法到本体的必然结果。“而向辩证法的返回又在一定意义上标志着解释学本论转折的具体实现和真正完成”^{[1](374)}。伽达默尔的解释学辩证法从一个新的角度来对古老辩证法进行诠释, 其辩证法渗透在他的解释理论中。

一、时间距离

传统的解释学认为理解必须要能设身处地对文本进行考察, 应抛弃我们个人的时代与感情, 纯洁地进入到文本中去, 对原文体进行重建或以原文本的风格进行重视。“理解被看成为对原始产品的复制”^{[2](397)}。“我们必须比作者他本人更好的理解作者”^{[2](379)}。也就是说传统解释学认为由于理解与文本存在一定历史距离, 这不可避免的会有理解者的主观偏见和误解,

故“解释学的任务正是要克服这种由于时间所造成的主观成见和误解, 超越‘现在’的故障达到客观的历史真实, 把握作者和文本的原意”^[4], 也就是要超越这种“时间距离”。但伽达默尔认为真正的理解既不像古典解释学主张那样克服“时间距离”, 也不像历史主义的幼稚假定那样, 我们必须置身于时代的精神中, 以它的要领和观念, 而不是以我们自己的要领和观念来进行思考, 并从而能够确保历史的客观性。事实上, “重要的问题在于把时间距离看成是理解的一种积极创造性的可能性。时间距离不是一个张着大口的鸿沟, 而是与习俗和传统的连续性所填满, 正是由于这种连续性, 一切流传物才向我们呈现了出现”是与习俗和传统的连续性所填满, 正是由于这种连续性, 一切流传物才向我们呈现了出来”^{[2](381)}。

“这里时间距离所导致的差异是包含同一的差异, 这里的同一是包含差异的同一”^{[1](204)}。“时间距离”的创造性使得理解者能更好地不受当代环境主观因素影响, 使得文本的意义更能真实的显现出来。有了这种时间距离, 能够更好的审视和把握历史与传统。当然, 这种时间距离又是一种连续, 不是一个封闭的东西, 而是本身在不断地运动与扩展。由此, 伽达默尔看到了在历史理解中间断与连续的辩证联系与积极意义。

伽达默尔认为时间距离才能使解释学的真正批判性总是得以解决, 也就是说, 才能将理解者进行的真前见和产生误解的假前见区分开来。通过时间距离的洗礼, 它可使不合理的偏见消失或者淡化, 而让有利于真正理解的合理偏见得以浮显出来。时间距离作为理解的一个积极的和创造性的可能性, 它是由习俗和传统的连续性所填满。正是这种连续性, 一切流传物才向我们呈现了出来。“时间距离”作为一场所, 它即融合了对历史

收稿日期: 2003-06-03

作者简介: 马舜(1977-), 男, 河南郑州人, 厦门大学哲学系研究生, 主要从事外国哲学研究。

传统的前见，同时又产生了新的意义。正是“时间距离”的过滤，使得对成见或偏见进行了辩证的扬弃，实现了肯定与否定的统一。“时间距离”即将文本与读者离间开来，同时又将二者联合起来，间断性和连续性在这里达到了一种辩证的统一。这样，“时间距离”不仅不构成我们对历史理解的障碍，反而为新意义的产生提供了空间，使得前见和新的理解得以充分地交融，进而使意义和真理的认识超越每个理解者的局限达到了一个新的阶段。伽达默尔把这种交融称为“视域融合”。

二、视域融合

“视域就是看视的区域，这个区域囊括和包含了从某个立足点出发所能看到的一切”^{〔1〕}。也就是说人所站在一点所能看到的视野范围。从这个词我们可以看到，既然是视力所能看到的最大范围和界限，那就是有限的，但同时伽达默尔又认为“人类此在的历史运动在于：它不具有任何绝对的立足点限制，因而它也从不会具有一种真正封闭的视域”^{〔1〕(390)}。这表明这种范围和界限不是固定的，而是不断在变化中，处于一种无限状态中，即它体现了有限性和无限性的对立统一。视域是有限的，但在本质上是开放的。因视域对活动的人来说总是变化的，而不存在一个封闭视域，伽达默尔更突出的是它的开放性。

伽达默尔认为当我们对一文本试图理解时，总是存在着两种视域：一是过去的视域，一是现在的视域。文本有它自己的特定的过去历史视域，理解者也有自己特定视域，理解无非就是这种视域和融合。这两种视域的融合并不是一方克服另一方，而是要把我们置身于一种历史的视域，一种历史的情境中去。也不是用我们自己的准则去运应到别人身上，而是达到一种更高的普遍性的意义。这种普遍性不仅要超越我们自己的局限性、特殊性，还要超越他人的局限性、特殊性。正如伽达默尔所说：“这样一种自身置入，既不是一个个性移入另一个个性中，也不是使另一个受制于我们自己的标准，而总是意味着向一个更高的普遍性提升，这种普遍性不仅克服了我们自己的个别性，而且也克服了那个他人的个别性”^{〔1〕(391)}。“视域融合”是动态发展的，而非封闭的、僵化的，理解者总是不断地扩大并修正自己原有的视域。视域的融合是对原有视域特殊性的扬弃，其结果会形成一种新的，更大的视域，而这种视域又会成为一个新理解的起点。

真正的理解就是一种“视域融合”，它即不只是理解者的成见，也不完全是文本的原意，而是对二者的辩证扬弃与兼容，进而构成了一个更为广阔的视域。在这个更大的视域中原来不合理的视域得到调整，实现理解者的视域和历史视域的一致性。正是在视域的融合中，过去和现在，主体与客体都融为一体，而构成了一个无限的统一整体。历史就在这视域不断融合中成

了“效果历史”。

三、效果历史

伽达默尔认为理解在本质上是一种效果历史的关系。当历史文本和历史理解者在相互作用中达到辩证统一时，其称之为“效果历史”。理解者对历史文本理解时，不是随心所欲的，他必须根据文本进行解释。当然，历史文本的意义也不是由作者决定的，而是由处于不同境遇之中的理解者文本的相互作用所决定。伽达默尔指出：“真正的历史对象根本就不是对象，而是自己和他者的统一体，或一种关系，在这种关系中同时存在着历史的实在以及历史理解的实现”^{〔1〕(384)}。“‘效果历史’就是历史实在，因为它是实现历史”^{〔5〕(217)}，这种实现的历史就是效果。在效果历史中，一切事情都不再是一种绝对的对立，理解既不是纯客观的，也不是纯主观的。因为伽达默尔认为理解根本不能被认为是一种主体性的行为，而要被认为是一种置身于传统过程的行动，在这一过程中过去和现在经常地得以融合。同时，“文本的理解在于一种思想的交往，文本的意义显现于它的效果中。因此，历史总含有意识，不可能是纯客观的”^{〔15〕}。在伽达默尔看来，任何事物一旦存在，必然处于一种特定的历史效果中，因此对任何历史流传物的理解都必定具有效果历史意识。伽达默尔的“效果历史意识”表明我们的理解永远将是相对的，我们的理解总是在一定的历史条件下理解，要受制于我们的存在、前见和视域的宽广程度。因而，它最终不可能完成。因我们是一种历史的存在，我们首先属于历史，然后再属于我们自己。这表明：历史决定我们理解的可能性及其程度。但有限并不等于封闭，而是一种开放的，这构成了效果历史意识的本质方面。也正是由于这种开放性，在文本与理解者相互作用时，通过否定，辩证的扬弃，达到了一种辩证的统一。这样在伽达默尔那里，理解的有限性与开放性又辩证地体现了出来。真理便在效果历史中不断地向我们展示出来，也使我们的理解得以可能。

伽达默尔通过“时间距离”、“视域融合”以及“效果历史”的阐述，使其辩证思想得以充分地体现。这也使得我们明白人类对任何事物的解释都不可能有什么唯一有效的标准，只有在特定的历史环境中合理与不合理之说。同时，也说明理解者和历史文本都有自己的历史性，都受各自的传统和效果历史意识支配，因而解释活动不是人的主观活动，而是文本与理解者的视域不断融合而达到统一辩证的过程。伽达默尔解释学的辩证思想突出强调了经验的否定性，呈现有限性与开放性、同一与差异的辩证统一，从而突破了黑格尔那种圆圈式的封闭辩证法。“这种理论一方面继承了黑格尔辩证法的合理因素，同时又对其不知名度的方面给予了扬弃，从而将理解的历史性（下转第9页）

外在世界的关系以一种奇特的方式上成为简单的和平稳的,不再固执于对人的有用性,而是对熟悉世界的意义保持敞开态度。

海氏呼唤人栖居在大地上,归属于存在,当人守护着存在的真理时,他才会看到存在命运的展开,而不落入纯粹主观意志的认知中去,人作为必死者存在于大地上,就是去栖居,去从事居的“筑”。必死者生存于大地上并珍爱这大地,他仰望天

空和诸神以求找到自己栖居的尺度。以思、诗、美、艺术品的综合力量,从更为基本的人的生存状况来对待人和技术、自然、社会,人生状态的审美化,整个人的生存境界的提升,人才会诗意地栖居。

参考文献:

[1] 孙周兴. 海德格尔选集 [M]. 上海: 上海三联书店, 2000.

The Development of Rationalism and the Crisis of the Human Existence

GU lin

(Department of Philosophy, Sichuan University, Chengdu 610064, China)

Abstract : Rationalism is the foundation of the western view of the world and values. It lays the foundation of modern culture. Rationalism has been developing and expanding while it brings us not only benefits but many crisis. On the basis of this, postmodernism trend is treated as the end and introspection of modern culture and rationalism. Rationalism conceals the basis and the holy of human existence, the problem can be solved only by revealing it.

Key words : Rationalism; existent realm; crisis; reverse; habitation

(上接第 5 页) 本质的认识向前大大推进了一步,并且从解释学的角度具体丰富和发展了辩证法^{[5](219)}。伽达默尔解释学的生命力就在于它的开放性,而这种开放式的辩证思想对我们理解他的理论也给予了深深的启示!

参考文献:

[1] 何卫平. 通向解释学辩证法之途 [M]. 上海: 上海三联书店出版社, 2001.

[2] 伽达默尔. 真理与方法: 上卷 [M]. 上海: 上海译文出版社, 1994.

[3] Hans - Georg Gadamer. Hegel ' s Dialectic [M]. Translated by P. Christopher. Smith, Printed by The Alpine Press. Stoughton, Mass, 1976, 7.

[4] 章启群. 伽达默尔传 [M]. 石家庄: 河北人民出版社, 1998. 104.

[5] 洪汉鼎. 理解的真理 [M]. 济南: 山东人民出版社, 2001.

Apply of Dialectic in Gadamer ' s Hermeneutic

MA Shun

(Philosophy Department, Xiamen University, Xiamen 361005, China)

Abstract : G. H. Gadamer who stands on the base of absorbing the traditional dialectic, specialloy Hegel ' s dialectic reforms dialectic, which causes dialectic to obtain a new life. Cadamer considers understanding as a course of dialectical development by analyzing "effective historical consciousness". It makes hermenutical dialentic completely appear.

Key words : Dialectic; distance of time; fusion of horizons; effective history